



BUDAPEST FŐVÁROS  
KORMÁNYHIVATALA

MŰSZAKI ENGEDÉLYEZÉSI ÉS MÉRÉSÜGYI FŐOSZTÁLY

Ügyiratszám: BP/2001/02356-6/2023

Ügyintéző: Mészáros Lóránd

Tárgy: KITERJESZTÉS  
(Approval EXTENDED)

**HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R03\*610105\*04**

Budapest 2023.09.14



**A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:**

Communication concerning:

~~JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~

~~A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)~~

egy LPG típusú berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával  
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: **E7\*67R03\*610105\*04**

Approval No:

Kiterjesztés: **04**

Extension No:

**1. A vizsgált LPG berendezés:**

LPG equipment considered:

**Tartály**

Container of a type Ø300, (L495-1090mm, CYLINDRICAL, 30-70 liters.) including the configuration of accessories fitted to container, as laid down in appendix 1 to this annex.

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~

~~szintjelző (level indicator)~~

~~Nyomáshatároló szelep (pressure relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezérlésű tápszelep áramláskorlátozó szeleppel (remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

~~Szelepecsoport (multivalve, including the following accessories):~~

~~Gázbiztos tömítésű ház (gas tight housing)~~

~~Szivattyú/működtető (power supply bushing (pump/actuators))~~

~~Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)~~

~~Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~

~~Elzáró szelep (Shut off valve)~~

~~Visszacsapó szelep (Non return one way valve)~~

~~Gázcső túlnyomás ellen védő szelep (Gas tube pressure relief valve)~~

~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~

~~Hajlékony üzemanyag vezeték (Flexible tube)~~

~~Feltöltő egység (Remote filling unit)~~

~~Gázbefecskendező készülék, vagy fúvóka (Gas injection device or injector)~~

~~Tüzelőanyag elosztó vezeték (Fuel rail)~~

~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~

~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~

~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~

~~Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)~~

~~LPG szűrő (LPG filter unit)~~





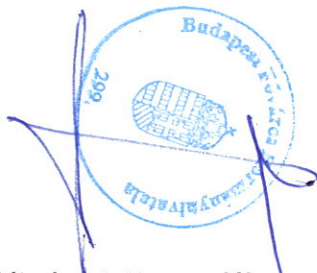
HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R03\*610105\*04

2. Gyári vagy kereskedelmi védjegy:  
Trade name or mark: TUGRA MAKİNA, AMS
3. Gyári neve és címe:  
Manufacturer's name and address: TUGRA MAKİNA TAKIM TEZGAHLARI  
MADENİ ESYA SAN. VE TIC. A.Ş.  
Kayseri Serbest Bölgesi 8.Cadde No:11  
Melikgazi-Kayseri / TURKEY
4. Ha van, akkor a megbízott neve és cíve:  
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: Murat Ozturk  
2310 Szigetszentmiklós, Áti-sziget Ipari park, 33.épület, 6-os ajtó / Budapest
5. A berendezést jóváhagyásra áadták:  
Submitted for approval on: 2017.10.02
6. Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki szolgálat:  
Technical service responsible for conducting approval tests: -
7. Az műszaki szolgálat által kiadott jelentés dátuma:  
Date of report issued by the service: -
8. A jelentés száma:  
Number of test report issued by that service: -
9. A jóváhagyást megadták:  
Approval: IGEN  
~~granted / refused / extended / withdrawn~~
10. A kiterjesztés okai (ha szükséges):  
Reason(s) of extension (if applicable): Frissítés a 03-as módosítássorozathoz  
Update to 03 series of amendments
11. Hely:  
Place: MAGYARORSZÁG BUDAPEST
12. Dátum:  
Date: 2023.09.14

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R03\*610105\*04

13. Aláírás:  
Signature

Mészáros Lóránd  
(Főosztályvezető)



14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.

See index for type approval report.



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R03\*610105\*04

2B melléklet - 1 Függelék  
Annex 2B- Appendix 1

1. A vizsgált tartály tulajdonságai

Container characteristics from the parent container (configuration 00):

- a. Kereskedelmi név vagy védjegy **TUGRA MAKİNA, AMS**  
Trade name or mark:
- b. Beleértve az alábbi kereskedelmi neveket vagy védjegyeket:  
Including the following trade names or marks:
- c. Formája **CYLINDRICAL**  
Shape:
- d. Anyagminőség **P245NB**  
Material:
- e. Nyílások **One Hole for Multivalve**  
Openings: **One Hole for Multivalve**
- f. Falvastagság **2,5mm**  
Wall Thickness:
- g. Átmérő **300 mm**  
Diameters:
- h. Hossz: **495-1090 mm**  
Height:
- i. A tartály felszerelései **3 táblázat**  
Configuration of accessories fitted to container: **See table 3**

1 táblázat

Table 1

| Sorszám<br>No. | Alkatrészek<br>Item                                                                   | Típus<br>Type   | Jóváhagyás száma<br>Approval no. | Kiterjesztés száma<br>Extension no. |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| a              | Feltöltésnél záró szelep<br>80 per cent stop valve                                    | -               |                                  |                                     |
| b              | Szintjelző<br>Level indicator                                                         | -               |                                  |                                     |
| c              | Nyomáshatároló szelep<br>Pressure relieve valve                                       | -               |                                  |                                     |
| d              | Távvezérlésű tápszelep<br>Remotely controlled service<br>valve with excess flow valve | -               |                                  |                                     |
| e              | Tüzelőanyag szivattyú<br>Fuel pump                                                    | -               |                                  |                                     |
| f              | Multiszelep<br>Multivalve                                                             | Tomasetto AT.02 | E8-67R01-3018                    | 24                                  |
| g              | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing                                                    | Tomasetto AT.03 | E8 67R01 3037                    | 15                                  |
| h              | Üzemanyag ellátó egység<br>Power supply bughing                                       | -               |                                  |                                     |

2. A tartály család

List of the container family:

The list of the container family indicates the diameter, height, capacity, external surfaces and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.

2 táblázat

Table 2

| Sorszám<br>No. | Típus<br>Type                           | Külső átmérő[mm]<br>Diameters [mm] | Térfogat [l]<br>Capacity [l] | Külső felület [cm²]<br>External surface [m²] | Tartozékok tulajdonságai (*kód)<br>Configuration of accessories<br>(* codes)                                                                                           |
|----------------|-----------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Tugra Makina<br>AMS Cylindrical<br>Ø300 | Ø300                               | 30-70                        | 0,5409-1,0905                                | 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09,<br>10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19,<br>20, 21, 22, 23,24, 25, 26, 27, 28, 29,<br>30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 39, 39 |



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R03\*610105\*04

3. A tartályra felszerelhető alkatrészek lehetséges konfigurációinak listája

List of possible configurations of accessories fitted to the container:

Specify a list of the possible accessories which different from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories type, approval number, extension number, indicating its own configuration code.

3 táblázat

Table 3

| Sorszám<br>No. | Alkatrészek<br>Item                | Típus<br>Type                     | Jóváhagyás száma<br>Approval no.         | Kiterjesztés száma<br>Extension no. |
|----------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|
| 00             | Multiszelep<br>Multivalve          | TOMASETTO AT 02                   | E8 67R01 3018                            | 26                                  |
| 01             | Multiszelep<br>Multivalve          | LOVATO Mv. 305                    | E4 67R01 94004                           | 14                                  |
| 02             | Multiszelep<br>Multivalve          | BRC MTM EUROPA                    | E13 67R01 0004                           | 04                                  |
| 03             | Multiszelep<br>Multivalve          | TARTARINI AT.02                   | E8 67R01 3018                            | 14                                  |
| 04             | Multiszelep<br>Multivalve          | LANDI RENZO AT.02                 | E8 67R01 3018                            | 26                                  |
| 05             | Multiszelep<br>Multivalve          | OMB                               | E4 67R01 0238                            | 01                                  |
| 06             | Multiszelep<br>Multivalve          | ALDESA                            | E7 67R01 3063.21*04                      | 02                                  |
| 07             | Multiszelep<br>Multivalve          | ASYA LPG-CNG<br>PLATINCA, EUROKA4 | E7 67R01 5311.01.26<br>E37 67R01 0087*02 | 06                                  |
| 08             | Multiszelep<br>Multivalve          | MIMSUNAR MIMGAS,<br>FERONI        | E7 67R01 8422.03*04                      | 00                                  |
| 09             | Multiszelep<br>Multivalve          | OMVL AT.02                        | E8 67R01 3018                            | 14                                  |
| 10             | Multiszelep<br>Multivalve          | MILANO                            | E8 67R01 3988                            | 01                                  |
| 11             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | TOMASETTO AT.03                   | E8 67R01 3037                            | 00                                  |
| 12             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | LOVATO                            | E4 67R01 94002                           | 00                                  |
| 13             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | BRC MTM EUROPA                    | E13 67R01 0043                           | 00                                  |
| 14             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | TARTARINI AT.03                   | E8 67R01 3037                            | 14                                  |
| 15             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | LANDI RENZO AT.03                 | E8 67R01 3037                            | 00                                  |
| 16             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | OMB                               | E4 67R01 0188                            | 00                                  |
| 17             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | ALDESA                            | E7 67R01 3063.20                         | 00                                  |
| 18             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | ASYA LPG-CNG<br>PLATINCA, EUROKA4 | E37 67R01 0067                           | 00                                  |
| 19             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | MIMSUNAR MIMGAS,<br>FERONI        | E7 67R01 8422.3*04                       | 00                                  |
| 20             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | OMVL AT.03                        | E8 67R01 3037                            | 11                                  |
| 21             | Gázbiztos ház<br>Gas-tight housing | MILANO                            | E8 67R01 3989                            | 00                                  |
| 22             | Multiszelep<br>Multivalve          | BRC MTM EUROPA                    | E13 67R01 0004                           | 05                                  |
| 23             | Multiszelep<br>Multivalve          | BRC MTM EUROPA                    | E13 67R01 0004                           | 07                                  |
| 24             | Multiszelep<br>Multivalve          | TLANDI RENZO                      | E8 67R01 3018                            | 32                                  |
| 25             | Multiszelep<br>Multivalve          | TOMASETTO                         | E8 67R01 3018                            | 32                                  |
| 26             | Multiszelep<br>Multivalve          | TARTARINI                         | E8 67R01 3018                            | 32                                  |
| 27             | Multiszelep<br>Multivalve          | OMVL                              | E8 67R01 3018                            | 32                                  |
| 28             | Multiszelep<br>Multivalve          | ZAVOLI                            | E8 67R01 3018                            | 32                                  |
| 29             | Multiszelep<br>Multivalve          | LOVATO MV 305                     | E4 67R03 94004                           | 26                                  |
| 30             | Multiszelep<br>Multivalve          | EMER                              | E367R-01 58416                           | 11                                  |



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R03\*610105\*04

|    |                                           |                         |                 |    |
|----|-------------------------------------------|-------------------------|-----------------|----|
| 31 | Multiszelep<br><i>Multivalve</i>          | EMER                    | E3 67R01 58932  | 00 |
| 32 | Multiszelep<br><i>Multivalve</i>          | LOVATO AT.02            | E8 67R01 3018   | 20 |
| 33 | Gázbiztos ház<br><i>Gas-tight housing</i> | LOVATO AT.03            | E8 67R01 3037   | 00 |
| 34 | Multiszelep<br><i>Multivalve</i>          | STAG M01                | E8 67R01 9559   | 00 |
| 35 | Gázbiztos ház<br><i>Gas-tight housing</i> | STAG                    | E8 67R01 4360   | 00 |
| 36 | Multiszelep<br><i>Multivalve</i>          | Bigas                   | E8 67R-01 4561  | 01 |
| 37 | Gázbiztos ház<br><i>Gas-tight housing</i> | Bigas                   | E8 67R-01 4573  | 00 |
| 38 | Multiszelep<br><i>Multivalve</i>          | ROMANO<br>MVR/2000VSETF | E1367R-01 0134  | 00 |
| 39 | Gázbiztos ház<br><i>Gas-tight housing</i> | Romano RCS/00           | E13 67R-01 0135 | 00 |